



សហគមនាសាស្ត្រអាស៊ាន

ការថ្លែងការណ៍ពី

ចក្ខុលិត្យបស់រាជ្យរាជ្យ និងការបង់បន្ទាល

ស្ថិតិ

សហគមន់នៃខ្លួនគ្រប់រាជ្យ (AEC)



ប្រភពនគរោះ <http://asianfarmers.org>

[www.lorkremlaw.wordpress.com](http://www.lorkremlaw.wordpress.com)

# ការបង្កើតនូវការបង្កើតសាធារណៈអាសយដ្ឋាន និងការចំណាំនីតិវិធី សហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចរាជរដ្ឋាភិបាល (AEC)

## សេចក្តីផ្តើម

សមាគមប្រជាជាតិអាសីអាគ្រឹយ់ (អាសយដ្ឋាន) តីជាអង្គភាពក្នុងតំបន់មួយដែលមានប្រទេសចំនួន១០ ន្ទោក្នុងតំបន់អាសីអាគ្រឹយ់ ដូចជា ប្រឹយណ៍ ជាយសាស្ត្រីម, កម្ពុជា, ឥណទូណែសី, សាធារណៈរដ្ឋប្រជាជិប្បយ័ត្នប្រជាមានិតខ្សោរ, ម៉ាឡេសិ, កូមា, ហីលិពិន, ថែ, សិង្វ័យ្យ, និងសៀវភៅ។ សមាគមនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅថ្ងៃទី ៨ ខែមីបាន ឆ្នាំ១៩៦៣ ក្នុងគោលបំណងបង្កើតឈ្មោះ នៃការរួមតាមសេដ្ឋកិច្ច, ការវិវឌ្ឍសង្គមជាតិ, និងការអភិវឌ្ឍរបៀបដែល និងជម្រើសនិភាព និងស្ថូរភាពនៅក្នុងតំបន់។

## តារាងទី ១

### សមាជិកអាសយដ្ឋាន និងការបង្កើតនូវការចូល ជាសមាជិក

ប្រឹយណ៍ ជាយសាស្ត្រីម	៨ មករា ១៩៦៤
កម្ពុជា	៣០ មេសា ១៩៦៥
ឥណទូណែសី	៨ សីហា ១៩៦៣
សាធារណៈរដ្ឋប្រជាជិប្បយ័ត្នប្រជាមានិតខ្សោរ	២៣ កក្កដា ១៩៦៣
ម៉ាឡេសិ	៨ សីហា ១៩៦៣
កូមា	២៣ កក្កដា ១៩៦៣
ហីលិពិន	៨ សីហា ១៩៦៣
សិង្វ័យ្យ	៨ សីហា ១៩៦៣
ថែ	៨ សីហា ១៩៦៣
សៀវភៅ	៨ កក្កដា ១៩៦៥

រយៈពេលជានេះ២០ឆ្នាំ នៃការបង្កើតសមាគមនេះឡើង អាសយដ្ឋាននេះត្រូវបានបង្កើតឡើង និងសេចក្តីផ្តើម ការណ៍ ជាថ្មីនៃដែលតំណាងឱ្យអត្ថមគិត និងកិច្ចច្បាមច្បាប់របស់សមាគម ។ ទោះបីជាយ៉ាងនេះក្នុង អាសយដ្ឋាននិងការបង្កើតឡើងនៅក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាផ្លូវការ ដូចជាសិទ្ធិមនុស្ស ជាដើម ។ វាត្រូវបានគេស្វាល់ថា “ មធ្យាបាយរបស់អាសយដ្ឋាន ” បើ ការបង្កើតឡើងនូវនេយាបាយការទូតដោយផ្តូរលើមួលដ្ឋាននៃការមិនបង្កើតផ្តើម ការប្រើក្រាតិត្រការយោបល់ និងការស្របមគិត្តិភាពខ្លួន ។

ទោះបីជាមានការវិវឌ្ឍន៍ក្នុងប្រជាជាតិ បើត្រូវការងាររបៀបដោយនេះទៅទៀតនេះគឺជីវិធម៌សមាគមអាសយដ្ឋានការនៃពេលវេលាបានដោយប្រកបដោយមហាផ្ទៃជាតិប្រជិតនៅក្នុងអំឡុងពេល១០ឆ្នាំ ចុងក្រោយនេះ ។

នៅខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៧ ទស្សនរិសយរបស់អាសីន សម្រាប់ឆ្នាំ២០២០ ត្រូវបានអនុម័តឡើងដោយកំណត់គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់សមាគម ហើយនឹងអំពារទៅដោយការយកចិត្តទុកដាក់ ។ ការងារនេះបានត្រួសត្រាយដើម្បីរបស់អាសីនសម្រាប់ឆ្នាំ២០២០ ។ ដែនការសកម្មភាពទាំងនេះ បានកំណត់នូវគោលនយោបាយដាក់ឈាម និងគម្រោងដែលសមាជិកអាសីននឹងអនុវត្ត ដើម្បីកំណត់គោលដោនីកចិត្តសហប្រតិបត្តិការ និងសហគមន៍ ។ ដែនការសកម្មភាពនេះ មានរយៈពេលខែ ហើយត្រូវបានត្រួសត្រាយដែលការសកម្មភាពបានរក្សាទាប់ពី ឆ្នាំ១៩៩៧ ដល់ ឆ្នាំ២០០៨ ។ ដែនការបច្ចុប្បន្ន គិកម្នូរិធីសកម្មភាពរៀងចំ (VAP) ដែលអនុវត្តចាប់ពីឆ្នាំ២០០៨ ដល់ ឆ្នាំ២០១០ ។

នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃកិច្ចប្រជុំកំពុលលើកទី៣ នៅការៗបានឯកចិត្តសម្រាប់គោលពីខែត្រា ឆ្នាំ២០០៣ ថ្លាក់ដឹកនាំរបស់អាសីនបានចុះហត្ថលេខាលើសេចក្តីផ្តើមការណ៍នៃសន្និសញ្ញា II របស់អាសីន (នៃសន្និសញ្ញា II ការៗបានឯកចិត្តត្រមេរៀងនេះ ថ្លាក់ដឹកនាំរបស់បញ្ហាកំពុងកិច្ចខ្លួនដើម្បីកំណត់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការសន្និសុខ និងនយោបាយ កិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរំប្បុជមិសង្គមដែលជាចំណុចស្មួលទាំងបីរបស់អាសីន ។ កិច្ចត្រមេរៀងនេះ បានបង្កើតសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាសីន (AEC) និងសហគមន៍សន្និសុខរបស់អាសីន (ASC) និងសហគមន៍រំប្បុជមិសង្គមរបស់អាសីន (ASCC) ។

នៅថ្ងៃទី២០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧ នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃកិច្ចប្រជុំកំពុលលើកទី៣០ នៅទីក្រុងសំងហានូរ ថ្លាក់ដឹកនាំរបស់អាសីនបានចុះហត្ថលេខាលើជម្លឺនុញ្ញរបស់អាសីន និងដែនការសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាសីន (AEC) ។ ការចុះហត្ថលេខាលើឱ្យការទាំងពីរ គឺជាសញ្ញាដំណើរការរៀបចំជាងូវការដែលមិនមែនត្រូវបានកំណត់ឡើង ដោយបានរក្សាទាប់មុនពីការបង្កើតសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាសីន (AEC) ។

ជម្លឺនុញ្ញរបស់អាសីនបានភ្លាយទៅជាអង្គភាពប្រចាំថ្ងៃដែលដឹងចាប់នូវមុនុញ្ញសម្រាប់ប្រទេសដែរ ។ វាតំណាងឱ្យគោលការណ៍ និងគោលដៅមូលដ្ឋានរបស់អង្គភាព ហើយបានកំណត់រចនាសម្ព័ន្ធ និងន្រៀនច្រាយនៃសមាជិកភាព និងអភិបាលកិច្ចរបស់ខ្លួន ។ ម្យារ៉ាវិញ្ញុទៀត ដែនការសេដ្ឋកិច្ចរបស់សហមន៍អាសីន (AEC) ហាក់ដូចជាដំណើរការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍រយៈពេលនៃរបស់ប្រទេសដែលជាកំណើរការនៃគោលការណ៍ និងគម្រោងដែលនឹងត្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងរយៈពេលដែលកំណត់នៅក្នុងអាសីន ដែនការសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាសីន (AEC) គឺជាដំណើរការមួយក្នុងចំណោមដែនការទាំងបីដែលនឹងត្រូវបានដើម្បីប្រព័ន្ធដឹងឱ្យកិច្ចប្រតិបត្តិក្នុងសហគមន៍អាសីន ។ ដែនការពីរ ធ្វើនៅថ្ងៃទី៣០ គឺសហគមន៍សន្និសុខនយោបាយ និងដែនការសហគមន៍រំប្បុជមិសង្គមដែលនៅកំពុងសិតិក្នុងដំណើរការបង្កើតជានូវបម្រឈននៅឡើយ ។

## តើអ្នកដឹងមូលដ្ឋានរបស់អាសីន ?

ជម្លឺនុញ្ញរបស់អាសីនគឺជាកិច្ចត្រមេរៀង ដើម្បីបង្កើតក្របខ័ណ្ឌថ្មាប់ និងដែលជម្លឺនុញ្ញសម្រាប់អាសីន ។ វាមានបិន្ទុកដែលរួមមានខេមាត្រា និងខេបសម្ព័ន្ធ ។ រចនាសម្ព័ន្ធ និងបច្ចាតិសំខាន់នៃជម្លឺនុញ្ញ គឺបានសង្ខេបនៅក្នុងតារាង២ ។ នៅខេណៈពេលដែលវាត្រូវបានចុះហត្ថលេខាដោយថ្លាក់ដឹកនាំរបស់អាសីន ជម្លឺនុញ្ញនេះត្រូវបានធ្វើសម្រាប់នៃដោយប្រទេសជាសមាជិកនិមួយៗ ដោយយោងទៅលើដឹកនាំរបស់ប្រទេសនិមួយៗ ។

ធម្មនុញ្ញបានកំណត់នូវតស្សរដទៃស្របច្បាប់អាសីន ។ ធម្មនុញ្ញបានរៀបរាយកិច្ចព្រមទ្រង់ និងសេចក្តីផ្តើមការណ៍ការលាងពីអភិតាលជាថ្មីនរបស់អាសីន ។ បញ្ជាក់នូវគោលនយោបាយរយៈពេលវេងបស់សហគមន៍ កិច្ចសហគ្រប់ត្រូវការការប្រើក្រុពិត្រោះយោបល់ និងការស្របមិត្តាគារជាទូទៅ និងការបង្ហាញទាំងគោលដោជាកំណត់របស់សហគមន៍អាសីនបួបិ ដែលបានកំណត់កាលពីដើម្បី ។ វាបានកំណត់ការបង្កើតទំនាក់ទំនងខាងក្រោមរបស់សហគមន៍នេះ ហើយនិងរបច្ឆេចដែលវាត្រាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយអង្គការអន្តរជាតិដែលទ្រួតពិនិត្យ ។

មួយដែលក្នុងដែលធម្មនុញ្ញ ដើម្បីបញ្ចាក់នូវការរៀបចំនូវប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិការណ៍ដោលវេងបស់អាសីន ការកំណត់គោលដោ និងគោលនយោបាយ និងទំនាក់ទំនងរវាងសមាជិករបស់ខ្លួន ។ វាបញ្ចាក់នូវបញ្ហាដែលមានការប្រជុំនូវការ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អង្គការធ្វើរបស់អាសីន ។ វាបានបង្កើតនូវការយាយថ្មីមួយរបស់អាសីនដែលមាន ដូចខាងក្រោម :

- ក្រុមប្រើក្រាសស្របមិត្តាគារជាន់ដែលមានរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសរបស់អាសីនដោយមានកិច្ចប្រជុំពីរដង ក្នុងមួយឆ្នាំ
- ក្រុមប្រើក្រាសសហគមន៍អាសីន : ក្រុមប្រើក្រាសស្ថិស្តិសុខនយោបាយអាសីន ។ ក្រុមប្រើក្រាសសេដ្ឋកិច្ចអាសីន និងក្រុមប្រើក្រាសសង្គមអាសីន
- អ្នកតំណាងគណៈកម្មាធិការអចិន្តក្រុមប្រជាធិបតេយ្យដែលមានបេក្ខជនតំណែងជាសមាជិកនៅក្នុងជាន់រវាងការអគ្គនៅទូទៅដែលមានមួលដ្ឋាននៅក្នុងលេខាជិករដ្ឋាភិបាលរបស់អាសីននៅក្នុងទីក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ។
- ស្ថាប័នសិទ្ធិមនុស្សរបស់អាសីន ដូចកំណត់ព័ត៌មានដែលត្រូវកំណត់ដោយកិច្ចប្រជុំរបស់រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសរបស់អាសីន

ការផ្តាស់ប្តូរកំពូវបានធ្វើឡើងចំពោះសុប័ន្ទមួយចំនួនរបស់អាសីនដូចជា :

- ការប្រារព្យិច្ចប្រជុំកុំពុំលទ្ធផើរដែនក្នុងមួយឆ្នាំរបស់អាសីនដូរទៅប្រារព្យិច្ចប្រជុំក្នុងមួយឆ្នាំវិញ
- វានិងមានបេក្ខជនប្រជាន់តែម្នាក់កំពុំសម្រាប់ស្ថាប័នជាន់ខែសំរបស់អាសីន មានន័យថា ប្រទេសដែលធ្វើជាប្រជាន់អង្គប្រជុំរបស់អាសីនសម្រាប់ឆ្នាំមួយ នឹងការកំណែងប្រជាន់របស់ស្ថាប័នដូរការការពិនិត្យរបស់អាសីន ហើយ
- ការកំណត់ឡើងវិញ និងការពន្លឹងត្បូនាសំរូលលេខាជិការ និងលេខាជិករដ្ឋាភិបាលរបស់អាសីន ។

## ពាណិជ្ជកម្ម ២

### ពាណិជ្ជកម្មទី២ ធម្មនុញ្ញរបស់អាសីន

ធម្មនុញ្ញ	ចំណាំនឹង	បច្ចេកទេសជាមួយ
	បុព្វកម្រិតជាន់ដោសេចក្តីផ្តើមដែលពន្លេលម្អិតបញ្ជាក់ពេលការអនុម័តិចិត្តនុញ្ញ និងគោលបំណងសំខាន់ៗដែលនិងមាននៅក្នុងនោះ ។ ចំណុចសំខាន់នៅក្នុងធម្មនុញ្ញកិច្ចជាន់ស្ថិស្តិសុខនយោបាយ អំពីការរំពឹង និងការការពារសិទ្ធិមនុស្ស និងសេវាការជាមួលដ្ឋាន ” ។	បុព្វកម្រិតជាន់ដោសេចក្តីផ្តើមដែលពន្លេលម្អិតបញ្ជាក់ពេលការអនុម័តិចិត្តនុញ្ញ និងគោលបំណងសំខាន់ៗដែលនិងមាននៅក្នុងនោះ ។ ចំណុចសំខាន់នៅក្នុងធម្មនុញ្ញកិច្ចជាន់ស្ថិស្តិសុខនយោបាយ អំពីការរំពឹង និងការការពារសិទ្ធិមនុស្ស និងសេវាការជាមួលដ្ឋាន ” ។
I	គោលបំណង និងគោលការណ៍	មានគោលបំណងចំនួន១៤ របស់អាសីន ដោយរួមទាំងការបង្កើតឱ្យក្នុងកម្រិតបំពុំ និងការធ្វើពួកគេជាប្រជាធិបតេយ្យ និងការធ្វើពួកគេជាប្រជាធិបតេយ្យ ។ ធម្មនុញ្ញនេះមានគោលការណ៍ចំនួន១៤ ដោយវាមាននៅក្នុងសេចក្តីផ្តើមការណ៍ និងកិច្ចព្រមទ្រង់ ។

<b>II</b>	តស្សរជនសមបច្ចាប់	ធម្មនុញ្ញបានដូលអំណោចទៅឱ្យតស្សរជនសមបច្ចាប់ប្រចាំខែក្នុងអាសីវា
<b>III</b>	សមាជិកភាព	ធម្មនុញ្ញនេះបានកំណត់សមាជិកភាពរបស់អាសីវា សិទ្ធិ និងការពួររបស់សមាជិក និងរបៀប នៃការទទួលសមាជិកតើ ។
<b>IV</b>	អង់ការ	ជំពូកទី IV បានកំណត់ស្ថាប័នដូលវារេដ្ឋាហាល់អាសីវា និងកំណត់រចនាសម្ព័ន្ត និង តួនាទីរបស់ស្ថាប័នទាំងឡាយ ស្ថាប័នតើ ត្រូវបានកំណត់រាយក្រឹតទៅតាមគ្រឿងក្រុងសម្រាប់ សម្រាប់របស់អាសីវា គ្រឿងក្រុងក្រុងការពួររបស់អាសីវា និងអ្នកតំណាងគណៈកម្មាធិការ អចិន្តកិច្ចប្រចាំខែក្នុងអាសីវា និងស្ថាប័នសិទ្ធិមនុស្សរបស់អាសីវា ។
<b>V</b>	អង់ភាពពាក់ព័ន្ធនិងអាសីវា	ជំពូកនេះបានកំណត់នូវអង់ភាពដែលមានការពាក់ព័ន្ធនិងអង់ការ និងកំណត់អណីតិសម្រាប់ អ្នកតំណាងគណៈកម្មាធិការអចិន្តកិច្ចដែលបញ្ជាផ្ទៃតិចទៅក្នុងក្រុងការពួររបស់អាសីវា និងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ដែលពាក់ព័ន្ធដាមួយរាយ ។
<b>VI</b>	អក់យុងកសិទ្ធិ និងបុព្វសិទ្ធិ	ជំពូកនេះបានដូលអក់យុងកសិទ្ធិ និងបុព្វសិទ្ធិទៅឱ្យអាសីវាក្នុងករណីថា បានដោយ អនុវត្តនាទីរបស់ខ្លួន ។ អក់យុងកសិទ្ធិ និងបុព្វសិទ្ធិគឺមាននោះក្នុងកិច្ចព្រមព្រៃនៅដោយ ផ្តល់ការពួររបស់អាសីវា ។
<b>VII</b>	ការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត	ជំពូកនេះបានបញ្ជាក់បន្ថែមទៀតនូវការប្រើក្រុា និងការយល់ស្របតាមដំណឹងនៅក្នុង ការធ្វើការសម្រេចចិត្ត ។
<b>VIII</b>	ការដោះស្រាយវិវាទ	គោលការណ៍ដែលបានអំពារនារីមានការពិគ្រោះយោបល់ត្រា និងការចរចារនៅក្នុងការដោះ ស្រាយវិវាទ ។ វិវាទដែលមិនអាចដោះស្រាយបានត្រូវដោក់ទៅការអងិច្ចប្រជុំកំពូលរបស់ អាសីវាសម្រាប់ការធ្វើការសម្រេចចិត្ត ។
<b>IX</b>	ចិវាកា និងហិរញ្ញវត្ថុ	ចិវាកប្រតិបត្តិការរបស់អាសីវាដូលតួចតាមដើម្បីត្រូវប្រចាំឆ្នាំរបស់សមាជិក ។
<b>X</b>	ផ្តែមឈាល និងនិតិវិធី	ដែលដោលប្រជាមួយបង្កើរបស់អាសីវាតីមានការធ្វើសេចក្តីនៅក្នុងការបង្កើរបស់អាសីវា ។ ការបង្កើរបស់អាសីវាបានដោលការបង្កើរបស់អាសីវា ។
<b>XI</b>	អត្ថសញ្ញាណ និងនិមិត្ត សញ្ញា	"ទស្សនិស័យមួយ អត្ថសញ្ញាណមួយសហគមន៍មួយ" គឺជាតារិបាយនរបស់អាសីវា ។
<b>XII</b>	ទំនាក់ទំនងខាងក្រោម	អ្នកសម្របសម្រួលកិត្តិវគ្រោះយោបល់ត្រូវបានកំណត់អណីតិក្នុងការធ្វើដោតំណាងរបស់អាសីវា និងកិច្ចប្រជុំរមត្តាតាមឈាមយើងដែលត្រូវបានបង្កើរបស់សមាជិក ។
<b>XIII</b>	បម្របញ្ជាតិទូទៅថ្មីប្រាប់	ការធ្វើសម្រាប់លើធម្មនុញ្ញបស់អាសីវាតីត្រូវស្របទៅតាមនិតិវិធីផ្តល់ក្នុងរបស់សមាជិក ។ ការពិនិត្យចម្លកិត្តិថ្មីប្រាប់ និងកិច្ចប្រជុំរមត្តាតាមឈាមយើងដែលត្រូវបានបង្កើរបស់អាសីវា ។
<b>ឧបសម្ព័ន្ធ ១</b>	ស្ថាប័នក្រសួងតាមដឹក របស់អាសីវា	ឧបសម្ព័ន្ធនេះ មានតារាងរាយនាមស្ថាប័នតាមដឹកដែលស្ថិតនៅក្រោមសហគមន៍អាសីវា បុគបី (សន្តិសុខនយោបាយ, សេដ្ឋកិច្ច និងវប្បធម៌) ។
<b>ឧបសម្ព័ន្ធ ២</b>	អង់ភាពពាក់ព័ន្ធនិងអាសីវា	ឧបសម្ព័ន្ធនេះ មានតារាងរាយនាមស្ថាប័នដែលមានការពាក់ព័ន្ធនិងអាសីវា តាមគ្រឿង ផ្សេងៗ : សមាជិកសកា, អង់ភាពពាណិជ្ជកម្ម, គ្រឿងពិគ្រោះយោបល និងស្ថាប័នសិក្សា

		អងការសងមសិរិលដែលបានទទួលអំណាច និងភាគីពាក់ព័ន្ធដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងការគ្រែចំណាំ និងការគ្រែចំណាមុខ ។
ឧបសម្រេច ៣	ទំនើបជាតិរបស់អាស៊ាន	ឧបសម្រេចនេះ ផ្តល់អត្ថនឹយនៃទំនើបជាតិអាស៊ាន និងបញ្ជាក់នូវចំហំ និងការគ្រែចំណាមុខ ។
ឧបសម្រេច ៤	បជ្ជូរបរបស់អាស៊ាន	ឧបសម្រេចនេះ ផ្តល់អត្ថនឹយនៃបជ្ជូរបរបស់អាស៊ាន និងបញ្ជាក់នូវចំហំ និងការគ្រែចំណាមុខ ។

ເຕີມື້ເອົາຜົກການເສັ້ນຍິນຍັດເອົາໃນຝຶ່ງຜູ້ອຸທະວຽກບໍລິຫານ ?

ធម្មនុញ្ញបស់អាសីនធ្វើឡើងដើម្បីបាំពេញនូវប្រព័ន្ធកម្មរមត្តាតិដែកជួងឱ្យត្រាងាថ្មី ។ ដ៏រាជការលទ្ធផលនៅក្នុង នឹងក្រោយអាសីនធ្វានមានចំណាំការធ្វើសម្រាប់នៅទីលើធម្មនុញ្ញបស់អាសីនធ្វានជាងបានដែលខ្លះទៅការជាបន្ទូលការអនុវត្ត ឆ្លាប់ចំពោះកិច្ចប្រមូលប្រែង និងសេចក្តីផ្តើមការណីរបស់អាសីនធ្វើ ។ ធម្មនុញ្ញនេះក៏ត្រូវបានគេមិនបានបន្ថែម ការធ្វើរាយការទៅឱ្យអាសីនធ្វើ ដោយការបង្កើតឆ្លាប់ និងការផ្តល់សម្រាប់ក្នុងការតាំងចិត្តក្នុងការអនុវត្តនូវកិច្ចប្រមូលប្រែងរបស់អាសីនធ្វើដោយយោងទៅលើឆ្លាប់ផ្លូវការនេះ ។

ធម្មនោញានដូលក្នុងវិបទបញ្ជាតិសម្រាប់អ្នកបាលកណ្តាលរបស់អាសយ៍ ប៉ុន្តែមិនបានបញ្ចូល បុ ហព្វាក់នូវិបទបញ្ជាតិសម្រាប់ប្រជាជន ជាពិសេស កសិករ ពលករធើចំណាករសេកដើម្បីរកការងារធើ និងស្ថិតីនេះទេ ។

ធម្មតាត្រូវបានបណ្តុះដាក់ឡើងដើម្បីពារបង្កើនសេដ្ឋកិច្ចទិន្នន័យ ។ គោលដៅទិន្នន័យ និងមួលដ្ឋានដឹកក្រុមតែមួយដែល  
ហាក់អូច ជាដោយទៅលើទិន្នន័យ សេវាបាក់មិនបានធ្វើតារាយកិត្តិរាជការកំខាន់ដើម្បីអនុវត្តមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចដែលរាយទី  
ទៅបានផ្សេងទៀត ។ បញ្ហានេះបានភ្លាយជាកម្មលំនៅពេលដែលរាយក្រុមដែលការរបស់ AEC ដែលត្រូវបានលើកម្រក  
ពីភាគរាយនៅខាងក្រោមនេះ ។

បច្ចបញ្ជីដែលបានទទួលការស្ថាគមថ្វិនជាងគេនៅក្នុងផ្លូវបស់អាសាន គឺការបញ្ចប់សិទ្ធិមនុស្ស និងការបញ្ចក់ពីគោលការណ៍នៅក្នុងបុរឃកម្រា និងការបង្កើតស្ថាប័នសិទ្ធិមនុស្ស ។ ប៉ុន្តែស្ថាប័នសិទ្ធិមនុស្សដែលជាកម្មភ្នែកនៅក្នុងការពស្តឺមតិរបស់សង្គមសុវិລអស់រយៈពេលសិរីតែមួយទេសវត្ថុវក្សានៅទីក្រឹមនៅទីនេះ មិនទាន់ត្រូវបានពន្លេលីបកស្រាយនៅទីនេះទេ ។ ល័កកីណ្ឌបានបង្ហាញសម្រាប់ស្ថាប័នសិទ្ធិមនុស្សនៅទីនេះតែត្រូវសម្រេចដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស ។

ជាចុងក្រោយ ដឹកឱ្យរារបដើម្បីធ្វើធម្មនូចឱ្យមានការប្រើក្សាដែលមានភាពមិនគ្រប់គ្រាន់ ។ ត្រានព្យាយង្រេវាទានាតាកំពេងឡើង ដើម្បីឱ្យប្រជាជនអាសយកវាមកពិភាក្សានៅមួនពេលវាគ្រេវាទានធ្វើការអនុម័តជាចុងក្រោយនេះទេ ។ កង្វែលដែលកំពុងគ្រូវាទាលើកឡើងនៅពេលបច្ចុប្បន្ននេះគឺថា ធម្មនូចឱ្យក្រេវាទានធ្វើសង្គមប៉ុនជាយត្តានការយល់ដឹងរបស់ប្រជាជនអំពីការ

ជំពាក់ជិនរបស់វាទំងមូល ។ ស្រួចដែកត្រានេះដោយ យកចាបជាថ្មីនដែលបានកំណត់អណុតិ ដោយចម្លនុញ្ចាប់បានច្បាស់បក្រាយ និងតាំងទ្រដោយដែលការដោយទ្វាកិត្តា ហើយ លក្ខខណ្ឌយោង ។ វាស្រួចដែកត្រានៅនឹងនិតិកម្មដែលអាចធ្វើឡើង បានសម្រាប់បទបញ្ហាតិរដ្ឋចម្លនុញ្ចាប់ប្រចែសមូល ។ ការធ្វើព្រាយអនុវត្តថ្វាប់ និងនិតិកម្មសម្រាប់ថ្វាប់ដែលត្រូវបានប្រើ ការធ្វើព្រាយដែលការ និងលក្ខខណ្ឌយោងទាំងនេះ- ជាពិសេស ថាគៅវិវីនិមានប្រជាធិបតេយ្យ និងយកការប្រើបានបុណ្យ ហើយនិងពើរបានទទួលការប្រើក្នុង និងពិភាក្សាបុណ្យ- គឺមានសារៈសំខាន់ដូចគិតដែលបង្ហាញនៅក្នុងចម្លនុញ្ចាប់ និង

## តើសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន (AEC) ជាអ្វី?

ដើម្បីសម្រេចការធ្វើសមាថរណកម្មិតលទ្ធភាពនៃក្នុងទីផ្សារ និងមួលដ្ឋានដលិកកម្មទៅមួយគ្មាន់តែមានលោក្តីនៅមួយ AEC បានធ្វើតារាយកច្ចូនិត្ត ជាពិសេសលើវិស័យពិតិ៍ : វិស័យដែលធ្វើសមាថរណកម្មជាអាជីវការ និងចំណីអាហារ, កសិកម្ម និងរូក្រាប្រមាណ៖ មានវិស័យ ដែលធ្វើសមាថរណកម្មជាអាជីវការមានចំនួន ១២ គីឡូ ដីតិចដលកសិកម្ម, ត្រីឃឹងយន្ត, ឧបករណីអេឡិចត្រូនិក, ការរៀនសាខ, ផលិតផលកោត្តិ, រាយនកំណើ និងសំលោកបំពាក់, ផលិតផលថ្វាមី, អាកាសចរណី, ការប្រើបច្ចេកវិទ្យាអេឡិចត្រូនិកសម្រាប់អាស៊ាន, ការថែរភ្លាសុខភាព, នេសចរ, ផ្ទៃកភស្តុការ ។ ទាំងនេះជានិស័យដែលសមាជិកអាស៊ានភាគត្រួតព្រឹត្តមានចំណាប់អារម្មណីហើយជាថំណុចដែលសមាជិកអាស៊ានបានបំពេញជាមួយគ្មានភាគត្រួត ។ គំនិតនេះគឺជា ប្រសិនបើនិស័យទាំងនេះត្រូវបានធ្វើសិវភ័យកម្មទាំងស្រួល ផ្តើកទាំងនេះនឹងត្រូវបានធ្វើសមាថរណកម្មសមាជិកអាស៊ាននឹងអភិវឌ្ឍគុណភាពប្រយោជន៍នៅក្នុងតំបន់នៅក្នុងវិស័យទាំងនេះដោយការទាក់ទងវិនិយោគទូទៅ និងពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងអាស៊ាន (ជាអាជីវការចុះកិច្ចសន្យាជាម្រោងក្រោជាមួយគ្មាន) និងដួយអភិវឌ្ឍដលិតផល "ដែលផលិតនៅក្នុងអាស៊ាន" ។

ការរផ្តាចជាតិសេសទោនដើម្បីរបាយការ កសិកម្ម និង រត្សាប្រមាណព្រំព្រំធ្វើយ៉ាងដើម្បីអភិវឌ្ឍនិស័យណាមួយដែលត្រូវបានចាត់ទុកជា មានភាពសម្រួលបំផុតសម្រាប់សមាជិកអាស៊ាន ។ សម្រាប់ប្រទេសដែលបានធ្វើសមារណកម្មធម្មលទោនក្នុងទីផ្សារទំនួយ ដែនការបែង និងការបែងចុះការធ្វើសេវាការឱ្យបានកម្រិតខ្ពស់ និងត្រូវបានអនុវត្ត ហើយតើបទនេះទូទៅនឹងត្រូវបានអភិវឌ្ឍនិស័យរបៀបណា ។ វាមានការពាក់ព័ន្ធទៅនឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការដែរបច្ចេកវិញរដោយមានការផ្តើមដ្រោមដ្រោនពីសំណាក់អនុការអនុវត្តិ/តំបន់ (ផ្តើមជាអង្គការស្ថ្រីនរបាយការ និងកសិកម្ម) និងវិស័យនកដន ។ សមាគមនីកបានអំពារវានៅឯណ៌ដែនដៃសុខិចមានការភ្លាមបំទំនាក់ទំនំនរវាន់ដល់ការកសិកម្មតាមរយៈការការផ្តើមផ្តើម និងបណ្តាញសហប្រតិបត្តិការណ៍កសិកម្ម ។

ຕຳມະດີ

សមាសធាតុសំខាន់នៃផែនការ AEC

<b>លក្ខណៈ</b>	<b>សមាថធាតុសំខាន់</b>
ក. ទីផ្សារ និងមូលដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មតែម្មយ	
<b>ជំហានទំនើបដោយសេវា</b>	<p style="text-align: center;"><u>ការលើបបំបាត់ការបង់ពន្លឹកយ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- របៀបដល់ឆ្នាំ២០១០ សម្រាប់អាវិជ្ជកម្ម កំយែងរបៀបដល់ឆ្នាំ២០១៥ សម្រាប់ CLMV (ដោយមានការបត់បនសម្រាប់ដើរិតផលដែលងាយខ្ចាតម្មួយចំនួនដល់ឆ្នាំ២០១៨)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- វិស័យដែលធ្វើសមាបរណកម្មជាអាជីវាត : ដល់ឆ្នាំ២០០៧ សម្រាប់អាសីនបូកៗ ហើយឆ្នាំ ២០១២ សម្រាប់ CLMV</li> <li>- តារាងពិសេសម្រាប់ពន្លឺគយ (SL) ដល់ ០-៥% ដល់ថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០៩០ សម្រាប់ អាសីនបូកៗ, ថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣ សម្រាប់វេរីតណាម, ថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥ សម្រាប់សាធារណៈអង្គភាពធម្មប្រជាមនុញ្ញវិនិច្ឆ័យ និងក្បារា, ដល់ថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៧ សម្រាប់កម្មជាដុំ</li> <li>- ដីណាក់កាលនៃផលិតផលនៅក្នុងតារាងនៃករណីលើកដែលងាយទៅ</li> </ul> <p><u>ការលួបបំបាត់របំងារមេនពន្លឺគយ</u></p> <p>ដល់ឆ្នាំ២០៩០ សម្រាប់អាសីនបូកៗ (អាសីនបូកៗ ដកបីឱិតិន) ឆ្នាំ២០១២ សម្រាប់ ហិិតិន ហើយឆ្នាំ២០១៥ ដោយមានការបត់បន្ទាន់ឆ្នាំ២០១៥ សម្រាប់ CLMV</p> <p>ការចម្លងពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈ : ការសម្របសម្រលពាណិជ្ជកម្ម ការធ្វើសមាបរណកម្មគយច្រកចេញចូលនៃមួយរបស់អាសីន។</p>
លំប្បានសេវាកម្មដោយសេវី	<ul style="list-style-type: none"> <li>លូបបំបាត់របៀបនៃការគិតបន្លឹងលើផ្ទុកពាណិជ្ជកម្មសេវាកម្មដល់ឆ្នាំ២០១៥</li> <li>បន្ថុធ្លើសេវីការូបណិយកម្មសេវាកម្មបិរញ្ញវត្ថុដល់ឆ្នាំ២០១០</li> <li>ការធ្វើសេវីការូបណិយកម្មតាមរយៈរូបមន្តរអាសីនដក X</li> <li>ការរៀបចំដែលមានការទទួលស្ថាល់ទៅវិញទៅមក (MRAs)</li> </ul>
លំប្បានវិនិយោគទូទៅដោយសេវី	វិស័យវិនិយោគទូទៅអាសីន (AIA) ធ្វើឱ្យបានសម្រេចនៅឆ្នាំ២០១៥ (បើកឱ្យស្រាប់កម្មទាំងអស់ការធ្វើលក់ការបិះលការខុសត្រូវដែលវិនិយោគតិចទីទាំងអស់ដោយមានករណី លើក ដែលងម្លួយចំនួន)
	ការបង្កើតកិច្ចព្រមព្រំងវិនិយោគទូទៅលំទូលាយ (ACIA)
លំប្បានដើមទូទៅសេវីជានេះ	ពារិនិងការអភិវឌ្ឍ និងការធ្វើសមាបរណកម្មទិន្នន័យដើមទូទៅអាសីន និងការដម្លាត់ ឬនានេះនិងការអភិវឌ្ឍន័យ
លំប្បានពលកម្មជានោញ្ញាបែងសេវី	ការសម្របសម្រលចលនា និងការដារអាជីវិត និងការងារជំនាញដែលពាក់ព័ន្ធនិងពាណិជ្ជកម្មផ្លូវការត្រូវដែន និងសកម្មភាពដែលទាក់ទងនិងវិនិយោគទូទៅ
វិស័យដែលធ្វើសមាបរណកម្មជាអាជីវាត	ការធ្វើសមាបរណកម្មទូទៅលំទូលាយលើវិស័យអាជីវាតចំនួន១៤ ដើម្បីជួយការធ្វើសមាបរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចទាំងអស់

<p><b>អេក្រង់អាបារ កសិកម្ម និងរកប្រមាស្ត្រ</b></p>	<p>ពាណិជ្ជកម្មក្នុង និងក្រោមអាស៊ាន និងការប្រកួតប្រដែងសៀវភៅអាបារ ផលិតផល/វត្ថុ ធាតុកសិកម្ម, និងរកប្រមាស្ត្រយោះពេលយុវរបស់អាស៊ានតាមរយៈពាណិជ្ជកម្មលើក្នុងវិស័យ កសិកម្ម និងរកប្រមាស្ត្រ ការអភិវឌ្ឍន៍ និងការអនុវត្តប្រព័ន្ធឌ្រប់គ្រប់ផ្លូវការ និងថ្មាប់នៅក្នុងការ នេសាទ, ការប្រើប្រាស់ផ្ទាំងម្នាប់សត្វិត ការផ្តល់នូវការប្រព័ន្ធដែល និងសន្លឹសុខជីវេចប្រុះ ការដាក់ពាក្យសំការផ្តល់បទដ្ឋានសម្រាប់សុវត្ថិភាព និងគុណភាព ។</p> <p>ការសហប្រតិបត្តិការជាមួយអនុការអនុវត្តដាតិ និងអនុការក្នុងតំបន់ និងវិស័យនកជន ។</p> <p>ការដម្លៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការកសិកម្មអាស៊ាន</p>
<p><b>ខ. តំបន់ប្រកួតប្រដែងសៀវភៅកិច្ច</b></p>	<p>ការអភិវឌ្ឍន៍ និងការអនុវត្តគោលនយោបាយក្នុងការប្រកួតប្រដែង ការការពារអ្នកក្រឹម និងកម្មសិទ្ធិបញ្ហា</p> <p><b>ការអភិវឌ្ឍន៍បោះឆ្នោតសម្រេច</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- បណ្តាញដីកដ្ឋានគ្រប់គ្រាន់ មានសុវត្ថិភាព និងរម្យភ្លាក់ពេលយោះដីជាប្រព័ន្ធផ្លូវការ និងកម្មសិទ្ធិបញ្ហា</li> <li>- ការធ្វើទំនាក់ទំនងគ្នាខេរិញ្ញទេរិះមក លទ្ធភាពប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាប្រព័ន្ធ ITC រម្យភ្លា ទំនុកចិត្តលើពាណិជ្ជកម្មតាមប្រព័ន្ធអេឡិកត្រីនិច្ច</li> <li>- កិច្ចសហប្រតិបត្តិការដើរកម្មការ ក្នុងការប្រកួតប្រដែង បណ្តាញអតិថិជន និងទូយោខស្តីនទាក់ទងគ្នាខេរិញ្ញទេរិះមក (ទូយោខស្តីននៃការតាមពេលវេលាអាស៊ាន (TAGP) និងបណ្តាញតាមពេលអាស៊ាន (APG) )</li> <li>- ពាណិជ្ជកម្ម និងការវិនិយោគទូទៅលើដើរកម្មការដានវេ (អាជីវកម្មវេ)</li> <li>- ការទាក់ទងការចូលរួមរបស់វិស័យនកជននូវការនៃក្រុងការប្រព័ន្ធឌ្រប់គ្រប់ផ្លូវការ និងសន្លឹសុខជីវេចប្រុះ ការដាក់ពាក្យសំការផ្តល់បទដ្ឋានសម្រាប់សុវត្ថិភាព និងគុណភាព ។</li> </ul> <p>ការអភិវឌ្ឍន៍គោលនយោបាយដីម្ចុនុបំបាត់ការយកពន្លឹម និងដីម្ចុលើកសុំយក ពាណិជ្ជកម្មតាម ប្រព័ន្ធអេឡិកត្រីនិច្ច ។</p>
<p><b>គ. ការអភិវឌ្ឍន៍កិច្ចដែលមានសម្រាប់</b></p>	<p>ដែនការគោលនយោបាយសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍សហប្រព័ន្ធឌ្រប់គ្រប់ផ្លូវការ និងមជ្ឈម SME</p>

	(APBSD) ២០០៤-២០១៤
	គម្រោងដែីមសម្រាប់ការធ្វើសមារណកម្មអាស៊ាន (IAI) -ជាយានដើម្បីបង្កើត គម្រោងការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងអាស៊ាន និងរាងអាស៊ាន និងផ្តើកដំឡើងទេរ៉ែនពិភព លោក
<b>យ. ការធ្វើសមារណកម្មចូលក្នុងសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក</b>	
	វិធានភ្លាប់ទៅកាន់ទំនាក់ទំនងសេដ្ឋកិច្ចខាងក្រោម (ការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះឆ្នាំបំ និងនិតិកម្មខាងក្រោម ក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍គោលនយោបាយ AEC)  លើកស្តីយការចូលរួមនៅក្នុងបណ្តុកញ្ចូនតែងត្រាំរបស់ពិភពលោក
<b>គរនេយ្យ</b>	
<b>យន្តការអនុវត្ត</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>គម្រោងក្នុងការទទួលបានពិមាន</li> <li>ការធ្វើសង្គមប័ណ្ណលើកសារច្បាប់ក្នុងរយៈពេលខំខែ</li> <li>ការស្របមតិត្តា</li> <li>លើកស្តីយការដោះស្រាយវិវាទ</li> <li>រូបមន្ទី អាស៊ាន-X</li> <li>ភាពបត់បែន</li> </ul>
<b>ការធ្វើទំនាក់ទំនង</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ដំនោះការទំនាក់ទំនង</li> <li>វិធីការតំបន់សម្រាប់ការបើកកិច្ចពិភាក្សា</li> <li>យន្តការច្បាក់ជាតិសម្រាប់ធ្វើរបាយការណ៍</li> <li>គេហទំព័ររបស់ AEC</li> </ul>
<b>ផន្លេខ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ាន (SFF)</li> <li>ការសិក្សាពិបេច្ចកវិទ្យា</li> <li>ការបក្សាយគោលដៅ AEC ទៅជាគោលដៅរបស់ជាតិ</li> <li>ការចូលរួមរបស់ ADB, WB/IFC, ដែក្បីសន្តាន, វិស័យឯកជន</li> <li>ពង្រីកការប្រាក់ប្រាក់ និងសមត្ថភាពកសាងដែនការរបស់លេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន</li> <li>ពង្រីកការប្រាក់ប្រាក់ និងសមត្ថភាពកសាងដែនការរបស់សមាជិក</li> <li>ការកសាងសមត្ថភាពសម្រាប់សមាជិកដី</li> </ul>
<b>ការពិនិត្យរបៀបវិញ្ញា</b>	ការត្រួវពិនិត្យជារយៈពេលរបស់ AEC

- អាស៊ាន - ១ សំដែនទៅលើ ប្រុយណ៍ ជារុសាមីម, តិណ្ឌូណោសិ, ម៉ោងសិ, ហួលិពិន, សិង្វុបុរី, និងថែច
- CLMV សំដែនទៅលើ កម្ពុជា, សាសារណ៍: រដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមនិតម្នាន, ភ្នំពេញ និងសៀវភៅ

## ពី AEC មានឈឺដូចមេចចំពោះយើងត្រប់រុប ?

សហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ានគឺជាគារលប់ណានដែលប្រកបដោយមហិថ្នាតាដែលជាអកុសលត្រវិបាលអភិវឌ្ឍន៍ដោយមិនមាន ការប្រើក្រាប្រកបដោយអត្ថន៍យជាមួយនឹងឯស់យសេដ្ឋកិច្ចដែរឃើញត្រាងនៅក្នុងតំបន់ ។ ជាលទ្ធផលដែនការដែលបានធ្វើ ពារិបាយឡើង ដើម្បីទ្រង់សហគមន៍ហាកំដូចជាមានលក្ខណៈបង្រៀនសម្រាប់ប្រើប្រាស់បន្ទីម ហើយមិនអនុញ្ញាតឱ្យត្រូវអនុសេដ្ឋកិច្ចស្ថិស្ថរក ត្រូវនានិសប្រាប់ខ្លួនទេ ។ តួអនុសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗ និងពាណិជ្ជកម្មប្រែបែលជាស្និតនៅក្នុងតំណែងដែលអាចទាញយកគុណ ប្រយោជន៍ពីគោលនយោបាយ និងគោលនយោបាយនៅក្នុងដែនការ បុន្ថែវានៅខ្លះគោលនយោបាយ និងគោលនយោបាយ ដែលអាចធ្វើបាន ពីក្រុមហ៊ុនបច្ចុប្បន្ន ។

គូរកត់សម្រាប់ដែលថា ត្រានការណើកឡើងអំពីកសិករ និងអ្នកនៃការកែចុចចាថនៅក្នុងដែនការនេះទេ ហើយការនិក ឡើងពីកម្មករ គឺសំដែនទៅលើអ្នកមានអាជីវ និងកម្មករដែលមានជំនាញខ្ពស់បុណ្យណ៍ ។ ការរៀបចំសហប្រតិបត្តិការ កិច្ចកម្មត្រប់រាល់ដោយភ្លាមៗទៅការក្រោមគ្រប់ទៅការគោលនយោបាយ និងការក្រោមគ្រប់ទៅការគោលនយោបាយ ដើម្បីការបង្កើនប្រាក់ចំណូល គឺនៅមិនទាន់មានភាពម្នាស់លាស់នៅត្រឹមយោទេ ។

AEC ហាកំដូចជាគិតថា ការធ្វើសមាថ្មីកម្មសេដ្ឋកិច្ចតំបន់មានភាពងាយស្ម័រ និងការធ្វើសេវាការក្នុងដែលបាន រាប់របៀប ។ វាមិនមានភាពម្នាស់លាស់សោះ ថាគាត់ដែលកំពែទៅការធ្វើសមាថ្មីកម្មតំបន់ត្រប់រាល់រក្សាទុកសម្រាប់តំបន់ នោះ ។ ជាមួយនឹងគោលដៅនៃការក្រោមគ្រប់ជាមួយនឹងម្នាក់អនុវត្ត រាប់របៀបឡាតាំង AEC គឺត្រូវនៅតំបន់ពីការក្រោមគ្រប់ទៅការគោលនយោបាយ ដើម្បីឱ្យសមាជិកអាស៊ានអាចធ្វើសេវាការក្នុងបណ្តិ៍យកម្មតាមលើវិនាទនុសបុណ្យណ៍ ។ ដែនការនៅក្នុងការស្វែងរកការទទួលបានទិន្នន័យ ក្រោរបស់វា (ធ្វើឱ្យអាស៊ានក្រោយជាតំបន់ដែលមានការប្រកួតប្រែបែងការធ្វើសេវាការក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចទាំងអស់) គឺដោយមានភាពខ្ចោះខ្សោយ ហើយប្រើប្រាស់បច្ចុប្បន្នការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់ ។ គឺមានតំនើសយដែលធ្វើសមាថ្មីកម្មតំបន់ ដោយមានភាពខ្ចោះខ្សោយ និងការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់ និងការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់ ( "ធ្វើទីនៅក្នុង អាស៊ាន" ) បុន្ថែតនៅតំបន់បិះបិះដើម្បីការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់ និងការបង្កើតប្រព័ន្ធនៅក្នុងតំបន់ ។ វិស័យដែលធ្វើសមាថ្មីកម្មតំបន់ កម្ពុជាអាជីវការព្រៃនបាន ក្នុងតំបន់ ។ បច្ចុប្បន្នការអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងតំបន់ ត្រានការវិវឌ្ឍន៍ប្រកប ដោយចិរភាពព្រៃនរាយការណ៍ឡើយ ។

វាគ្រប់រាល់បង្ហាញថា ការធ្វើសេវាការក្នុងបណ្តិ៍យកម្មទៅដោកពាណិជ្ជកម្ម និងការវិនាទនុសមានផលប៉ះពាល់អវិជ្ជ មាន ផលសេដ្ឋកិច្ច និងការងារក្នុងប្រទេស ។ ការសិក្សាជាថ្នូរដែនការបង្ហាញនូវការសង្គមដែលដោរ ទៅលើការបញ្ចក់ថា ការ ធ្វើសេវាការក្នុងបណ្តិ៍យកម្មធ្វើឱ្យពាណិជ្ជកម្មមានការកើនឡើងដែលត្រូវមានភាពវិរិទ្សាបែមដែលធ្វើកសេដ្ឋកិច្ចការនៃតំបន់ឡើង ។ ការ សិក្សានេះបង្ហាញថាការរលូតលាស់ មិនដោរតាមការធ្វើសេវាការក្នុងបណ្តិ៍យកម្មដោយស្ម័យប្រតិបត្តិនោះទេ ។ បច្ចុប្បន្ននឹងរបស់អាស៊ិ អាគ្រួយៗនៅក្នុងវិបត្តិបញ្ហាបញ្ហាកំពុងក្នុងតំបន់នៅក្នុងការធ្វើសេវាការក្នុងបណ្តិ៍យកម្ម ដោពីសេស ដែកដើមទូទៅដែលអាចបណ្តាលឱ្យមានការប្រប្រើប្រាស់បាន និងមានទិន្នន័យសេដ្ឋកិច្ចពិតជ្រាកដ ។ ដូចត្រាងនេះ វាកំដាការប្រើប្រាស់ប្រកបទិន្នន័យ និងវិស័យសេវាកម្មទៅកាន់ការប្រកួតប្រែបែងពីប្រទេសដែរឃើញទេ ។ ប្រដៃនៅត្រាងនេះ

ផែនការរបស់ AEC មិនមានការពិភាក្សាខ្លោះលើរបៀបរៀបចំស្ថិតិការុតិាសាល់សេដ្ឋកិច្ចបទពិសោធន៍វេការអភិវឌ្ឍន៍ នៃប្រទេសយោនមុខនៃអាស៊ានថែមទៀត ។ ជាអាជីវកម្មនិងប្រព័ន្ធទិភាក្សាផិរបៀបគាំទ្រការពារនៃលផ្តល់ដោយប្រទេសម៉ាឡ្ឌីសិ ថែមទៀត និងតណ្ហាណេសិ បានដួយអភិវឌ្ឍន៍ខស្សាបកម្ពុជាបស់ប្រទេសទាំងនេះ បុ វិធីនៃការធ្វើវិវិឌ្ឍយោគទូនដំដោរបស់ប្រទេស សិន្យបិរិញ្ញកុងដែនកសេវាកម្មសាធារណៈ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធមានសារ៖ សំខាន់កូងការអភិវឌ្ឍន៍ធ្វើជាប្រព័ន្ធប្រទេសបស់ខ្លួន ។ ដូចមកវិញ ដែនការនេះបាននិយាយពិការលូបបំបាត់ទាំងស្រុងនូវយន្តការការពារទាំងនេះ ( ឧទាហរណ៍ ព្រមទាំងការការអនុវត្តការងារ និងបញ្ជាផ្ទុរបស់ប្រទេស គឺជារចំនួនមិនមែនពន្លឹកគយ ) និងការទាក់ទងវិវិឌ្ឍយោងកជន ។ នៅពេលដែលមានការលើកឡើងអំពីការការពារអ្នកប្រើប្រាស់ និងគោលនយោបាយប្រកួតប្រដែងយន្តការនេះ មិនទាន់បានលើកឡើងនៅឡើយទេ ។ ពម្ពាការ និងការទទួលបានពីមាន និងការចូលរួមរបស់ប្រជាពលរដ្ឋកិច្ចនរត្តវបានពិភាក្សាដើដែកមួយនៃការគាំពារទាំងនេះ ដួងដែរ ។

មានចំណុចសកម្មភាព និងការកំណត់ពេលវេលាជាក់ លាក់នៅពេលដែលគោលនយោបាយសេវាការូបណិយកម្មពិត ប្រាកដផ្លូវជាក់បញ្ហាល បុន្ញនៃការរបស់ AEC មានការខ្សោះខាតលើការពិភ្លាទធម្មវិការ ដូច្នេះសមាជិកអាជ្ញាធរដែលមានកម្មតាមចម្លាតា ។ ការផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុទៅមានសារ៖ សំខាន់នៅក្នុងការទទួលបាននូវគម្រោងជាប្រើប្រាស់ដែលមានកត់ត្រានៅក្នុងផែនការរបស់ AEC បុន្ញនឹងមានការ ពិភាក្សាណីឡូឌីត្រប់ត្រានៃនូវរបៀបដែល CLMV ដាក់ឡើង អាជ្ញាធរទទួលបានដែនដាន ដូចេះ ពួកគេអាចចូលរួមនៅក្នុង គម្រោងនេះ ។ ដែនការលើអិត្រានៃតេនិយាយអំពី IAI និងមូលនិធិអភិវឌ្ឍរាជរដ្ឋាភិបាលដែលទាំងពីរនេះ ត្រូវបាន កំណត់យកពាកសម្រាប់ការផ្តល់បិវញ្ញវត្ថុដែលភាពប្រើប្រាស់ គ្របដណ្តូប់ទៅលើកម្រោងកសាងសមត្ថភាព និងដំឡើង បច្ចេកទេស ។ វាមិនបាននិយាយអំពីមធ្វោបាយដែលសម្រាប់ការប្រើប្រាស់អាជីវកម្ម បុន្ថែមទៀត គម្រោងមូលនិធិសម្រាប់ សមាជិកដែលក្រដាន ។ គេដឹងជាទូទៅថា ស្ថាបន ដែលមិនមែនជាសមាជិករបស់អាជីវកម្ម ( ឧទាហរណ៍ ធនាគារប្រចាំថ្ងៃ ស្ថាបនអន្តរជាតិ និងភាគីអ្នកផ្តល់ដំឡើងយេទ្ធបាតិ ) ដែលបិវញ្ញចំនួនទីក្រោកប្រើប្រាស់នៅក្នុងមូលនិធិប្រចាំថ្ងៃដែលអាជីវកម្ម និងសមាជិកដែលក្រួចរួមនៅក្នុង ។ នៅពេលដែលមានតម្រូវការដំឡើងយេហ្ឌុម ការបិវញ្ញចំខាន់ខ្ពស់ និងប្រចាំថ្ងៃដែលមានវិស័យ មាត្រាដី អាជីវកម្ម និងមានកម្រិតលក្ខុសប្រមាណលើអាជីវកម្មក្នុងការអភិវឌ្ឍរបស់អាជីវកម្ម និងសមាជិកដែលក្រួចរួមនៅក្នុង ។ គឺជាតុចដែលកម្រោងដែលបានអនុវត្តគឺជាតុចកម្រោងដែលធ្វើតាមអាជីវកម្មបំផុត មានដំឡើង ។

ក្រោពីបញ្ហាក្នុងការផ្តល់បានព្រមទាំង មានបញ្ហាដែល នេះមួយចំនួនឡើតែដែលបានឈើកឡើងជាសំណ្ងរថាគៅ សាមគ្គភាព នៅក្នុងតំបន់នឹងសម្រេចទៅបានដោយរបៀបណានៅក្នុង AEC ។ ដែនការលំអិតបានបញ្ចប់យ៉ាងឆ្លាស់អំពីការធ្វើឱ្យឆ្លាប់ របស់ AEC មានភាពធម៌សម្រេចត្រូវជាមួយនឹងឆ្លាប់ និងបច្ចុប្បន្នអនុវត្ត ហើយនូវមិនមានការពិភាក្សាទៅលើចំណាប់អារម្មណ៍ របស់ប្រទេសធ្វើឱ្យក្នុងក្នុងក្នុងការពិភាក្សាទៅលើចំណាប់អារម្មណ៍ ។

ទេសជាមួយណាក៏ដោយ ក្នុងនឹងយុទ្ធសាស្ត្រ តិចរបស់ AEC គិតមិនមែនជាកៅព្រមទាំងលើក្នុងប្រព័ន្ធបាតមីនឹង ឡើយ ។ ដើម្បីធ្វើឱ្យ AEC ធ្លាបូនិភ័យក៏ពីរ គិតវាតែមានការរៀបចំឡើងវិញ ហើយបាត់ល្អប្រជាជនឱ្យបានការពេត្រីនក្នុងការធ្វើដែនការនិងការអនុវត្ត ។ ការដំប្លាត់ ដើម្បីភាពពិកចំនឹងភាយទេជាដឹកឃើមួយដែលគេចង់បាន ប្រសិនបើការដំប្លាត់ យើកទីកចនាទុដែលឡើងនោះផ្លោះ ទេសជាកម្មសំរាប់ក្រុមដីរាជរដ្ឋសំរាប់ប្រជាជនសាមញ្ញ និងសហគមន៍ទាំងឡាយ ។ សហគមន៍ពិតប្រាកដ គិតជាសហគមន៍ដែលប្រជាជនសាមញ្ញអាមេរិកណាប់ថែរក្សា និងតាំងការឱ្យបំណងប្រាញា ផ្លោះទេសជាបង្កើតសាមគិត និងការសហការគ្រារបស់ពួកគេ ។

កិច្ចព្រមព្រំងពាណិជ្ជកម្មសីវភោន (AFTA) គឺជាយន្តការសេដ្ឋកិច្ចស្ថិតុលមួយនៃក្នុងអាស៊ាន ។ ពេរាយនេះ ត្រូវបានអនុវត្តតាមរយៈយន្តការអនុត្រាពន្លឹមធម៌ខាងក្រោម (CEPT) ដែលកំណត់ថា វាលើពន្លឹមធម៌ទាំងអស់នឹងត្រូវឲ្យបាប់បាត់នៅត្រីមផ្លូវលំពូន សម្រាប់សមាជិកអាស៊ាន ចំនួន៦ ហើយត្រីមផ្លូវលំពូន ៧ សម្រាប់ CLMV ។ ត្រូវបាប់ដិតជាលសំខាន់ទៅដំឡើងត្រូវដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងយន្តការនេះនៅត្រីមផ្លូវលំពូន ៨ ។

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មសេវរាជសាន (AFTA) នាយកដ្ឋានបាន ចូលរួមក្នុងកិច្ចព្រមព្រៃងពាណិជ្ជកម្មសេវ (FTAs) ចំនួន៦ ដៃរៀង ទៀតធ្វើជាតំបន់មួយ ។ កិច្ចព្រមព្រៃងទាំងនេះ រួមមាន :

\* កិច្ចព្រមទាំងពាណិជ្ជកម្មយោនីរាជធាន-ចិន (ACFTA)- កម្មវិធីប្រមូលដែលលើកដីប្បុនបាក់ពីនឹងផ្តល់នូវសេវាទិន្នន័យ

ត្រូវបានអនុវត្តរចហើយ ដាមួយនឹងប្រធែសហព្វិលិពិន ប្រធែសតណ្ហនេសិ និងប្រធែសថែ ហើយការរចនាបាមួយតាំង

ផែងទ្រកំពងយានដល់ទីបញ្ហា

\* កិច្ចព្រមទ្រង់ពាណិជ្ជកម្មសេវាអាសយដ្ឋាន-កូន (AKFTA)-កិច្ចព្រមទ្រង់នេះត្រូវបានចុះហត្ថលេខាលើកំណែងតែប្រចេះ  
ថ្ងៃ មួយ

\* ផែកណាណិធីកម្មបឹកទូលាយអាស៊ាន-ជប៉ុន (AJCEP) - ការចរចាជ្រើសបញ្ចប់ទំនងស្ថុង ហើយកិច្ចប្រាមប្រែងវិនិច្ឆ័ន់ និងក្រវដ្ឋបតលោខាន់ដែលមានចំណាំ 100 ឆ្នាំ

\* កិច្ចព្រមព្រោះងារណើដឹងកម្មអាសយោន - អូស្សាលី និងណូវីលបេរុញ្ញោង - ការចែរថាកំពង់តែបន្ទ

- \* កិច្ចព្រមទ្រង់ពាណិជ្ជកម្មអាស៊ាន-សហភាពអីរុប -សេចក្តីប្រកាសរួមត្រូវបានចុះហត្ថលេខាទូចហើយ នៅក្នុងខែវិច្ឆិក ឆ្នាំ២០១៧ ហើយការចរចាយនឹងទាន់ បាន ថាប់ដើមនៅឡើយទេ
  - \* ពំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេវាក្រសួងអាផ៊ីអាយកិត(EAFTA)-កំពងស្និតនៅក្រោមការប្រើក្រារ និងសិក្សានៅឡើយ ។

កិច្ចព្រមព្រៃងពាណិជ្ជកម្មសេវាអាស៊ានខ្ពុងនឹងទទួល រាប់រងនូវថីណាកតុចល្លឹមដែលផ្តល់ការងារក្នុងអាស៊ាននិងពាណិជ្ជកម្មអាស៊ានទាំងមួល ហើយវាស្ថិតនៅក្រោមការបាយក្រារជាទីនៅត្រីមឆ្នាំ២០១៥ តាំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេវាឌីជីថយុទ្ធផ្លូវព្រមព្រៃងនេះមានការវិនិន័យចុះដែរប្រអត់ ។ កិច្ចព្រមព្រៃងនានាដាមួយប្រទេសមួយចំនួនដោយត្រូវពារិនិងផ្តើមឱ្យមានការគ្របដីណូប់ទៅលើពេធិតផលមួយដើម្បីកត្រួចប៉ុណ្ណោះ ហើយមានអំឡុងពេលអនុវត្តរយៈពេលវេរែង ។ តែទេជាយ៉ាងណាក់ដោយ ទិសដោជាទូទៅកើតឡើងទៅបើកចំហាតោពាណិជ្ជកម្មឱ្យការនៃពេលនាកាតីកំពើវិនិន័យចុះដែរប្រអត់មួយក្នុងប្រទេសទាំងនេះ ។ បញ្ជា មិនចំពោះកសិករនោះ គឺមានភាពពីកិច្ចព្រមព្រៃងពាណិជ្ជកម្មសេវាឌីជីថយុទ្ធផ្លូវពីកសិកម្ពុសស្រួល ។ ឧទាហរណ៍ ការសិក្សាប្រាសារប្រាកដនៃលទ្ធផលជីមិថុនីងទេរកម្មវិធីប្រមូលដែលជាបើកដីបុងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៃងពាណិជ្ជកម្មសេវាអាស៊ាន-ចិន (ACFTA) ដានបង្ហាញពីរយិប្បញ្ញត្តិដែលបង់ពាន់មិនល្អជំរឿប្រជាជនថែមទៀត និងប្រជាជនសណ្ឋាគរណី ។

ເតີ່ຍື່ນຫາວກຜູ້ລໍ່ສໍາເລັ່ງເມືຂະຕາກໍຕ້ອງຮືນກສົກມະເຊົາ ກັນປະໂຫຍດໃໝ່ລັດຜ້າສ່າມືກາເຕີ້ມ?

កម្ពុជាកម្ពុបន្ទាបាយជាវិស័យការតែមានសារសំខាន់ៗ និងជាវិស័យដៃរសីបនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសសមាជិក អាស៊ានភាគចេនដើរសូលុប ។ លើកលេងដែលប្រទេសសិដ្ឋបូរី និងប្រទេសប្រុយណាមេញ ការផ្តល់រូមវិភាគទន្លេនៃវិស័យនេះទៅក្នុងទិន្នន័យសេដ្ឋកិច្ចនៅចំពោះ គិមានមាប់ពី ៧.៥% ដូចជាករណីនៅក្នុងប្រទេសម៉ាឡិសិ ឡើងរហូត ដល់ ៥០% ដូចជានៅក្នុង សាធារណរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យប្រជាមនិតទាំងអស់ ជាផើម ។

ការចូលរួមចំណោកទៅនិស្សយកសិកម្មទៅក្នុងការបង្កើតការងារសរុប គឺចាប់ពី ១៦% រហូតដល់ ៣៨% ។ កសិកម្ម គឺនៅតែជាប្រភពដើម្បីខាងក្រោមនៃក្រសួងក្រោងការងារសរុប និងការរក្សាទុកដ្ឋានទូទៅ ជាពិសេស ប្រជាជននៃនៅតាម តម្លៃបន្ថែមបន្ថែម។

ភាពព្រឹករបស់យើងបង្កើចិនជាចម្លៃដោយការផ្តល់ធនធានមិនមានសមភាពមិនមានលទ្ធភាពនូវភាពនេះដូចត្រូវការសេដ្ឋកិច្ច និងការចែលរមរបស់យើងមានកម្រិតពិចត្តមន្ត្រីក្នុងដំណើរការធ្វើសេចក្តីសម្របដូចនេះ។

ការធ្វើសមាបារណកម្មកសិកម្មទៅក្នុងប្រទេសសមាជិកភាគីនាន់នៅពេលថ្ងៃទាំងនេះមិនមានផលប្រយោជន៍ដល់កសិករប្រុស/ស្រីតុចតាថទ្រឹះយ៍ ក៏ប៉ុន្តែការធ្វើពាយឱ្យកម្ម កសិកម្មទ្រង់ឆ្នាយដែលនឹងក្រុមហ៊ុនអ្នងប្រទេសនាក់តុងតែប្រមូលផលប្រយោជន៍។ ដោយចេះតែបន្ទាន់ទៅមុខ និងដោយគ្នានៅក្រោមពិនិត្យការធ្វើសមាបារណកម្មនេះនឹងបន្ទាប់ណាល្អួយឱ្យខ្សោច ធ្វើឱ្យឱ្យតាត់បង់របរិច្ឆេទដីវិរបស់យើង និងធ្វើឱ្យឱ្យតាត់បង់កោរដឹងណែលនៅតាមទិន្នន័យ រូមទាំងវប្បធម៌របស់សហគមន៍កសិកម្មនៅការសិក្សាក្នុងដំឡើង។ កសិករស្រីទីទូទាត់នូវបន្ទាកច្បាប់ចូរពេលដែលពិនិត្យការងារកសិកម្មរហូតដល់ ៥០% បុ លើសពី

នេះទៅលើ ស្រីរត្រប់ប្រភេទដឹកការជាមួយអស់ ។ ដោយសារព័តមានប្រាក់ចំណូលទាំង ពុកគាត់និងមានចិវាកាតិចត្បូចសម្រាប់ទិញ  
សេវាដំណឹងអាបារ ព្យាយាលសុខភាព និងផ្តល់ការអប់រំដោយត្រូវសារទាំងមួល ។

ធើមានការអំពារវា និងសំណើសំខាន់ទីផ្សារសម្រាប់ ភាសានេះ?

**គោលការណី :** ក្នុងនាមជាកសិករ និងដែលិតករប្រុស/ សិក្សាក្នុងថ្វីថ្វី សេចក្តីផ្លូវការរបស់យើង គឺមានលក្ខណៈដែលត្រួតពិនិត្យ និងមានភាពខ្សោយសន្តិសុខ និងមានភាពសមរម្យ ដូចខ្លះជីវិតរស់នៅនឹងការទំនាក់ទំនាក់ មានសកម្មងាល និងពេរពេរដោយសេចក្តីផ្លូវ។

គោលនយោបាយកសិកម្មរបស់រាជធានី ត្បូវតែចូលរួម ដំណោកក្នុងកិច្ចិតខំប្រើប្រាស់ប្រជាជនក្នុងការបង្កើតបន្ទូយភាពពីក្រោម ដោយចាត់ទុកចាំ កសិកម្ម តិជានិយាងដកដំខាន់របស់ប្រជាជនក្នុងក្រុងក្រារតប្រើប្រាស់ខ្លួន ។ គម្រិនត្បូវធ្វើឱ្យមានការបណ្តោះចេញ ឬ ធ្វើឱ្យកើនឡើងនូវការពាយរាងគ្រារដែលមានស្រាប់នៅក្នុងវិស័យនេះឡើយ ។ ជាមួយត្រូវនេះដឹងដោយ គោលនយោបាយទាំងនេះត្បូវតែយល់ចាំ កសិកម្មដើរតូចបានសំខាន់នៅក្នុងការអនុយតបចំពោះសក្ឍិស្សវិញរាយ និងតម្រូវការឱ្យមានគ្រប់គ្រាន់នូវសំណង់រាយរាងចាត់ជាក់នៃក្នុងរបស់ប្រទេសនិមួយទេ ។

ដូច្នេះសមារណកម្មកសិកម្មត្រូវពេញឡើងក្នុងពីយាបទម្យយដែលលើកកម្មសំភាពរីកចម្លើនឹងដល់ប្រជាធិថាមអស់ជាមួយនឹងដែលមានការអនុគ្រោះដល់ប្រជាធិថាមក្នុងពីយាបទម្យយនឹងអ្នកដែលទទួលបានដល់ប្រយោជន៍តិចតុច។ ហើយវាក្នុរាតម្លៃជាមួយ មាននិរន្តរភាព ដើម្បីការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដែលមានចំណាំប្រចាំខែត្រូវបានដល់ការប្រើប្រាស់ប្រជាធិថាមក្នុងពីយាបទម្យយ។

**គោលនយោបាយ :** យើងស្រីសុំឱ្យរាជធានអភិវឌ្ឍន៍រៀបចំគោលនយោបាយយុទ្ធសាស្ត្រមួយសម្រាប់កសិកម្មដែលរមបាត់  
ពាណិជ្ជកម្ម និងការអភិវឌ្ឍ ហើយលើកកម្មសំគោលនយោបាយដែលយើងបានស្រីឡើង ។ គោលនយោបាយយុទ្ធសាស្ត្រនេះ  
អាចត្រូវបានអនុវត្តដាក់លើកដីបួនឡាតែងតាំងកំណត់ បន្ទាប់ពីធ្វើឱ្យរាជរដ្ឋាភិបាលស្ថិតិភាព ហើយនឹងត្រូវបានសម្រេចដោយតាមច្បាក់  
តំបន់ ។ គោលនយោបាយនេះ គឺវិធាននគរាល់រាល់ និងលក្ខណៈពិសេសនានាដែលខាងក្រោម :

ព្រាយាមធ្វើឱ្យមានតុល្យភាពរវាងជលិតកម្ម និងតម្រវការ ដើម្បីស្វែយបទទៅនឹងតម្រវការជលដំណឹងស្ថុកជាមុន សិន មុនពេលបំពេញតម្រវការនៅក្រោមប្រចេសសម្រាប់លក់ប្រាយក្នុងបូឌីយប់ណ្ហ

៦. ផ្តល់នូវសិរីភាពរបាយកម្ម និងការការពារតាមកម្រិតក្នុងការឈានទៅការពារការងារ និងមុខបរិច្ឆេទជីវិតរបស់ ជលិតករខ្លាតតួច ដើម្បីសម្របទៅតាមលក្ខខណ្ឌជាកំណែង និងសេចក្តីថ្លែរការបស់ប្រចេសនឹមួយទាំងជាសមាជិក ។
៧. ធ្វើទំនាក់ទំនងគ្នាទៅក្នុងស្ថុក ហើយកំដូចជាដោលទៅដើម្បីការធ្វើទំនាក់ទំនងរវាង ឧស្សាហកម្ម កសិកម្ម និងឧស្សាហកម្មជលិតមួយអាមេរិក ដើម្បីសម្របទៅតាមលក្ខខណ្ឌជាកំណែងដែរ ។ ជលប្រយោជន៍របស់ជលិតករ និងអ្នកប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ អាមេរិក និងតាមរយៈការប្រើប្រាស់ពាណិជ្ជកម្ម និងការត្រួតពេញដែលធានាទាន់ កម្មាធតដែលរវាងជលិតជលកំច្ចល និងជលិតជលប្រើប្រាស់ក្នុងស្ថុកមិនមានទំហំដែឡើយ ។
៨. ធ្វើការប្រពេលបាលកសិកម្មប្រកបដោយនិរន្តរភាពតាមរយៈការពារធ្វើកកម្មសំណិតកម្ម ។ បង្កើតបន្ទាន់ សម្រាប់ជលិតកម្មប្រកបដោយនិរន្តរភាព និងសម្រេច និងសម្រាប់ដែកទីជ្រាវជនដែរ ។ ដូចេះ កសិករ និងពាណិជ្ជករ ទាំងនេះនឹងត្រូវបានបើកចិត្តឱ្យរួចរាល់ និងលក់ទំនួលជលិតជលកំណែងបាន ជលិតក្នុងដែករារប្រកបដោយនិរន្តរភាព និងមានសុវត្ថិភាពដល់ការប្រើប្រាស់បុរីណ្ហោះ ។ ការធ្វើបែបនេះ នឹងនឹងបើកចិត្តឱ្យក្នុងជលិត ដើម្បីជួយ និងលក់សម្រេច មានសុវត្ថិភាព និងចំរាប់ ដើម្បីឱ្យមានការចូលរួមពីសំណាក់អង្គការជលិតករ/កសិករប្រុស/ស្រីជនតួច និងអង្គការអភិវឌ្ឍសង្គម មិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងដែករារសមាគ្លែងប្រចាំរបស់អាស៊ាន ដូចជាអ្នកប្រើប្រាស់ក្រុមប្រឹក្សាកសិករអាស៊ាន (ASEAN Farmers' Council) ដែលក្រុមប្រឹក្សាកសិករអាស៊ាន អាចធ្វើការប្រើប្រាស់ជាពេលវេលាក្នុងការបែងបានជលិតជលិតករខ្លាតតួច ។ ដើម្បីយកនារណ៍ទៅការចូលរួមប្រកបដោយគុណភាព ត្រូវបានត្រួតពេញ អាស៊ានគូរតែ :
- បើកចំហេលក្នុងខណ្ឌទាន់ការចរចាតាបើកចិត្តកម្មឱ្យទាន់ពេលវេលាដើម្បីធ្វើការពិភាក្សាអឱ្យបានពេញលេញ
  - រៀបចំការពិភាក្សាដាសាធារណៈ ហើយធ្វើការប្រើប្រាស់ជាពិសេស ជាមួយកសិករ និងអ្នកនេសាងត្រៃង់ត្រាយតួច រួមទាំងក្រុមសង្គមសិរីលដែរ ។
  - បកប្រោយលក្ខខណ្ឌទាន់កិច្ចព្រមព្រំងពាណិជ្ជកម្មទៅជាតាក្សសំរាយ ហើយបកប្រាការជាការងារទៅតាមតំបន់ និមួយទាំង
  - ផ្តល់ការខ្សោះសាមជាត្រូវអំពីជលិតករប្រុស/ស្រីជនតាមនៅក្នុងសុប៉មប្រើប្រាស់តិចតាមបែបនេះ និងធ្វើការសម្រេច ចិត្តនេះ

## តើ AFA មានធ្វើឱ្យទៅកំណងនឹងអាស៊ាន ?

AFA មាប់ធ្វើមួយលាក់ព័ន្ធដាមួយអាស៊ាននៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៥ នៅពេលដែលវាមានសហគ្រប់ត្រងជាមួយនឹងដៅត្រូវជាប្រើប្រាស់ខ្លួន គឺមាន DHRRA ដែលគឺជាការប្រជុំស្ថិតិ "អាស៊ាន និងកសិកម្ម" ចូលរួមដោយលាក់បណ្តិត នាមី ម៉ែត ម៉ែត (Azmi Mat Makhir) ជាមន្ត្រីជាន់អីស់នេះលើខាងក្រោមនេះ នេះគឺជាការប្រជុំពិភាក្សាមួយក្នុង ចំណោមកិច្ចប្រជុំនានាដែលក្នុងសង្គមសិទ្ធិសំណើនីតិការចូលរួមរបស់សង្គមសុវត្ថិភាពនៅក្នុងអាស៊ានដែលរៀបចំឡើងដោយភ្លាក់នារបណ្តាល ព្យាក្នុងតំបន់ជាថ្មី ដូចជា វគ្គការអាស៊ី, SEACA, Focus on the Global South និងវិទ្យាសាន Intitute for Global Justice ។

នៅឆ្នាំ២០០៧ AFA បានបង្កើនចំណងទាក់ទងជាមួយ អាស្រានដោយបានរៀបចំការប្រើក្រារនៅក្នុងតម្លៃនីមួយៗ និងដោយបានចូលរួមនៅក្នុងសង្គមសិទ្ធិរបស់សង្គមសិទ្ធិរួមចំនួនបីលើកមុនកិច្ចប្រជុំកំពុលរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំអាស្រាននៅក្នុងទីក្រុងសំងហ្វាត្រ។ កិច្ចប្រើក្រារមួយត្រូវបានប្រាក់ឡើងនៅខេមិកា និងផ្ទាត់លើព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងពិធីម្រាត្រៃប្រែង និង FTAs ទ្រូវការតិច។ លទ្ធផលនៃការប្រើក្រារនេះត្រូវបានបញ្ជាក់នៅក្នុងការរបស់អាស្រាន គឺលោក អុន ឈុឡូយ៉ែង (Ong Keng Yong) និងមន្ត្រីជាន់ខែសំជាប់ថ្វែរ នៅខេត្តការប្រើក្រារមួយ ត្រូវបានរៀបចំឡើងនៅពេលនោះ គឺផ្ទាត់ខ្លួនឱ្យការវិភាគទៅលើផែនក្នុងការរបស់អាស្រានដែលបានចុះហត្ថលេខា និងផែនការលើអិត្តរបស់សហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចដោយមានមន្ត្រីជាន់ខែសំពីរូបភី៖ បណ្ឌិត ថោរ៉ាស៊ុក សិច្ចូយ៉ែនួយ៉ែ (Somsak Pippopinyo) និង បណ្ឌិត ចិមស៊ុក សាខីជាគុងក្នុងការរបស់សង្គមសិទ្ធិរួមចំនួនបីលើកមុនកិច្ចប្រជុំដឹកនាំរបស់ប្រជាជនអាស្រានដែលរៀបចំឡើងដោយ ASEAN-ISIS, និង ACSC នាស្ទាំ២០០៧ ដែលរៀបចំឡើងដោយវិទ្យាសាស្ត្រសិង្វិរិយាល័យ និងក្រុមហ៊ុនប្រជាជនអាស្រាន និង ACSC+៣ នូវប្រចំឡើងដោយ SAPA ។

តើយើងអាចធ្វើអ្នដើម្បីជម្រើញអាស៊ានីរូមានការពាក់ព័ន្ធពិបាត្យនានា លើផ្លូវតាមអាស៊ាន AEC និងកសិកម្មជាទូទៅរបស់អាស៊ាន ?

រួមដែងត្រាជាមួយក្រុមសង្គមសិវិលដែលមានចមណាប់អរម្មណីផ្ទេចត្រា យើងអាចជាតាស់ប្បរពតិមាន និងទស្សន៍ និងជូយដម្ចោញកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរាយប្រជាជន និងប្រជាជន ។ តាមរយៈការសហការជាមួយរដ្ឋាភិបាល និងអង្គភាពក្រោរដ្ឋាភិបាល យើងអាចអនុវត្តគម្រោង និងកម្មវិធីស្ថិជាលិតកម្មដីលំក និងការគ្រប់គ្រងផន្លេផែនដែលជាប្រភេទប្រកបដោយនិន្ទភាព រួមទាំងគម្រោងទិន្ន្រ័យ និងការរួមឱ្យរាយកម្មប្រកបដោយប្រសិទ្ធភល បើទូទាត់ភាពព្រឹមត្រូវ និងយុត្តិធម៌ ។ តាមរយៈការរួមឱ្យបែបនេះ យើងអាចកសាងសមត្ថភាពរបស់យើង ដើម្បីធ្វើការគ្រប់គ្រងដោយខ្លួនឯងបាន និងដើម្បីសហគ្រឿនភាព ។

ចំណុចមួយចំនួនខាងក្រោមនេះគឺជាកិច្ចការដែលបានធ្វើឡើងរាជធានីភ្នំពេញ ដើម្បីបង្កាញពីតម្លៃទេសចរណ៍ ដែលអាស្សែនធ្វើការអភិវឌ្ឍន៍ទាំងភ្នំពេញ កម្ពុជាយករបស់ខ្លួន :



សេចក្តីសន្តិជាន

របស់ពីរបច្ចុប្បន្នរបស់អាស៊ានមានគុណភ្លើចំនួន១០ ហើយមានគោលបំណងថែងក្រុងងកសារបង្កើតអាស៊ានក្នុងដោយផ្តើកលើករាយកិវិយ៉ា និងការបង្កើនទិន្នន័យកសិកម្មនៅក្នុងតំបន់។

ក្រោមការគាំរាយ តាំងបែងជាថ្មីន រួមមាន ការផ្តល់បញ្ជីនឹងការគ្រប់គ្រងកសិកាលិធីកម្មដំឡើង ។ ការរក្សាមេយោទាននូវប្រព័ន្ធកសិកម្មខ្លាតតុចដាកិច្ចការចំណែងមួយក្នុងពិភពលោកនាពេលបច្ចុប្បន្នពេលដែលកសិកម្មខ្លាតដៃក្នាយជាមានសារ៖សំខាន់សម្រាប់ការសំនោះៗ ។ ការការពាររបស់យើងគឺត្រូវត្រង់សមត្ថភាពរបស់យើងចំពោះការដោះស្រាយបញ្ហាប្រជាមនុស្សតំបន់និងកុងប្រទេស ។ យើងនឹងការសំនោះៗក្នុងខ្លំងខ្លួនឯើងថែមទៀត ប្រសិនបើយើងអាចធ្វើការជាមួយកសិករទាំងអស់នៅក្នុងតំបន់ និងជប្រុញនោះទៅការនឹងដែលអាចធ្វើជាក់ និងស្ថិតស្ថុរបាយ ។

វាមានសារ៖សំខាន់ណាស់កុងការបង្ហាញ ។ យើង មិនមែនមានតែបំណងត្រីមការការបង្ហាញទីផ្សារបុណ្ណោះទេ ឬទាហរណ៍ដីដីជាតា ការការពារដី និងបិន្ទានដែលដូល នៅយើងនូវបរចិត្តឱ្យជីវិត សាមគ្គិភាពជាមួយនិងកសិករដៃទៀត និងវិស័យដែរឃើងទៀតរបស់សង្គម ការការពារបែរីបរបបរស់នៅរបស់កសិករ ។ លូ ការកើនឡើងអនុរកម្មរវាងកសិករ និងកសិករកំអាចធ្វើឡើងតាមរយៈការផ្តល់បញ្ជីនូវប្រព័ន្ធដីមេទៀត ឯកសារណ៍៖ ការធ្វើបញ្ជីត្រាប់ពុំដាមតំបន់ដោយប្រជាធិបតេយ្យ ដើម្បីចិត្តស្ថាតការគ្របដុលប័ណ្ណបំពីការធ្វើដំឡើងត្រាប់ពុំដោយកសិកាលិធីកម្មខ្លាតដំឡើង ។ លទ្ធផាច់ដែលដិតុរមត្រាអាជីទៅបានដិតុរមត្រាបិរាណតំខាន់ទៅដែលអាជីវនេះបានរាល់ដីណាក់កាលដិតុរមត្រាបិរាណតំខាន់ទៅចាប់ពីការដោរបុរាណដល់ការប្រមូលដល់ហូត ដល់ការកំងត្រួត និងការលក់ដូរ ។ ១ បំណងប្រាថ្ឌា និងគំនិតផ្តុះផ្តើមដែលមានភាពច្បាស់លាស់បែបនេះនិងជាចំនួយក្នុងការបង្ហាញ ។ សហប្រតិបត្តិការ និងសមាបរណកម្មក្នុងតំបន់អាចធ្វើធនជាមួយនិងប្រជាធិបតេយ្យ ។

## វិសាទនេយ្យរបាយ

Charter of the Association of Southeast Asian Nations, Singapore, 20 November 2007. available online at: <http://www.aseansec.org/AC.htm>

ASEAN (2007). ASEAN Economic Community Blueprint. Available online at: [http://www.13thaseansummit.sg/asean/index.php/web/documents/documents/asean\\_economic\\_blueprint](http://www.13thaseansummit.sg/asean/index.php/web/documents/documents/asean_economic_blueprint)

Chandra, A. and Chavez, J. (2008). "Civil Society Engagement with ASEAN: An Overview" in Chandra, A. and Chavez, J. (eds.), *Civil Society Reflections on South East Asian Regionalism: ASEAN@40*, pp. 21-36 (Quezon City: SEACA).

Chandra, A. and Chavez, J. (2008). "People-Centered Economic Solidarity: Beyond the Asean Economic Community Blueprint" in Chandra, A. and Chavez, J. (eds.), *Civil Society Reflections on South East Asian Regionalism: ASEAN@40*, pp. 91-106 (Quezon City: SEACA).

Chavez, J. and A. Chandra (2008). *Dilemmas of Competition and Community-Building: Developing Civil Society Response to Regional Trade and Economic Integration*, SEACA Occasional Papers, January.

SAPA – Solidarity for Asian Peoples' Advocacies Working Group on ASEAN (2007). Analysis of the ASEAN Charter. Available online at: <http://www.focusweb.org/analysis-of-the-asean-charter.html?Itemid=94>

AFA. Reclaiming Spaces: Small Men and Women Farmers Defining the Challenge for ASEAN. A paper presented by Mr. Muhammad Nurddin during the ACSC;3 Conference, Nov 3, 2007, Singapore.

Ofreneo, Rene E. (2006) "Neo-Liberalism and the Working People of Southeast Asia". in Focus on the Global South. /Revisiting Southeast Asian Regionalism, /pp 11-21 (Philippines: Focus on the Global South)

Credits:

Writer: Jenina Joy Chavez, Philippine Program Coordinator, Focus on the Global South  
Editor: Ma. Estrella A. Penunia

Published by AFA  
With support from Agriterra  
(put logos of AFA and Agriterra.)

Rm 206, Partnership Center, 59 C. Salvador St., Loyola Heights, Quezon City , Philippines  
www.asianfarmers.org; afa@asianfarmers.org

Vol 3 No. 1. February 2008